



# €1883

**PRODUSENTENS ADRESSE:**

Portwest Limited, Westport, Co Mayo, Ireland

**NAVN OG ADRESSE TIL DET TEKNISK KONTROLLORGANET RELATERT TIL EC-SERTIFIKATET:**
**ECS GmbH-European Certification Service**

Augenschutz und Persönliche Schutzausrüstung, Laserschutz und Optische Messtechnik,

Hüttfeldstraße 50, 73430 Aalen, Germany

1883: ID-nummer til det tekniske kontrollorganet

**EN-166; EN 170; GS-ET-29;**  
**(PS90, PS91)**
**NFPA 70E, ASTM F2178**  
**(PS91)**

## NO | BRUKERINFORMASJON

LYSBUEVISIR • MODELLER: PS90, PS91

**INNLEDNING**

Med PORTWEST lysbuevisir har du kjøpt et personlig verneutstyr (PVU) som minimaliserer virkningen av en lysbue (kortslutningslys) mot øynene og ansiktet, når utstyret er korrekt valgt og brukt. For å være ordentlig beskyttet må du studere denne manualen nøye før bruk!

**1. GENERELLE ADVARSLER**

Brukes kun av faglært personell med kjennskap til risikoanalysefri hodebevegelse og brukersyn kan bli påvirket Skal ikke overeksponeres for sollys. Ikke bruk produktet til sveising.

Skal ikke utsettes for åpen ild over lang tid. Overflaten kan bli varm når den utsettes for elektromagnetisk stråling. Skift ut produktet hvis det blir skadet av kjemikalier, oljer eller smøremiddel. Skift ut produktet hvis det blir skadet av mekanisk støt. Bruk bare produktet som et utstyrssett. Bruk bare originale reservedeler. Sørg for at arbeidsplassen er tilstrekkelig opplyst. Utilstrekkelig emballasje kan senke graden av beskyttelse. Følg derfor instruksjonene som beskrevet i kapittel 8 «Lagring».

**Følgende advarler er standard advarler i henhold til EN 166:**

Materialer som kan komme i kontakt med brukers hud kan forårsake allergiske reaksjoner hos personer som er sensitive for dem. (MERK: PORTWEST er nøye med valg av materialer og kjenner ikke til noen allergiske reaksjoner så langt.) PORTWEST lysbuevisir beskytter mot høyhastighetspartikler. Ved bruk utenpå vanlige briller kan slag forplante seg videre til brillene og medføre risiko for brukeren. Beskyttelsen må kun benyttes mot høyhastighetspartikler ved romtemperatur. Beskyttelsen må kun benyttes mot høyhastighetspartikler ved romtemperatur.

**2. BRUKSOMRÅDE**

PORTWEST lysbuevisir, sammen med annet PVU egnet for forhåndsbestemt grad av beskyttelse, beskytter den kvalifiserte bruker under arbeid og opphold i nærheten av strømførende deler. PORTWEST lysbuevisir beskytter øyne og ansikt bare hvis det brukes slik det er tiltenkt. Bruk ikke PORTWEST lysbuevisir mot gnister fra sveising, og bruk/lagre det ikke nær sveisearbeid.

PORTWEST lysbuevisir beskytter øyne og ansikt mot termiske og mekaniske farer fra lysbuer bare når de er satt helt og fullt sammen med alle komponenter og brukes sammen med annet PVU som passer til den bestemte grad av beskyttelse.

**3. BRUK – GENERELL**

Sjekk alltid PORTWEST lysbuevisirets montering av komponentene før bruk. Forsikre deg om at PORTWEST lysbuevisir er sikkert festet til hjelmbasketten eller hodeplagget med cam-locks. Juster braketten til hjelmen om nødvendig.

MERK: Et hodeplagg kan aldri fullt erstatte en sikkerhetsjelm. I henhold til nasjonale sikkerhetsregler og bedriftsregler er det i noen land/bedrifter påbudt med hjelmen. Av samme grunn kan det være nødvendig med vernebriller innenfor visiret.

MERK: En lysbue eller en kortslutningsgnist med høy energi kan forårsake permanent synsskade eller annen alvorlig personskade. PVU (personlig verneutstyr) bør betraktes som siste barriere i tilfelle alt annet skulle feile. Vurder bedre verneutstyr for å oppnå ekstra sikkerhetsbøye i tilfelle en virkelig ulykke genererer mer energi enn opprinnelig beregnet i fare- og risikovurderingen. Det bør likevel ikke foregå noe aktivt arbeid under forhold der man ikke kan bli beskyttet av lysbuever klasse 2 produkter. PORTWEST lysbuevisir beskrevet i dette dokumentet er klasse 1 (PS90) og klasse 2 (PS91) produkter.

På tross av det faktum at PORTWEST lysbuevisir kan fastsettes i en hvilken som helst posisjon, kan den tiltenkte beskyttelsen under arbeid med bevegelige deler eller i nærheten av bevegelige deler, bare oppnås når visiret er sikkert fastsatt i arbeidsposisjon.

Arbeidstemperaturen skal være mellom -5 °C og 45 °C.

MERK: PORTWEST lysbuevisir er designet for å beskytte øyne og ansikt mot mekaniske og termiske farer fra lysbuer. Det erstatter ikke optiske briller, annet PVU for øyne og ansikt, respiratormasker eller annet PVU som kreves for tilstrekkelig beskyttelse i henhold til fare og risikoanalyse og bestemte arbeidsikkerhetsreguleringer på en bestemt arbeidsplass. I noen land/bedrifter er bruk av visir bare tillatt i kombinasjon med vernebriller.

**4. STANDARDER**

Se produktets etikett for detaljert informasjon om tilsvarende standarder. Bare standarder og ikoner som vises både på produktet og brukerinformatjonen nedenfor, gjelder. Alle disse produktene oppfyller kravene i forordning (EU 2016/425).

PORTWEST lysbuevisir er sertifisert til EN 166:2001 og 170: 2002, GS-ET-29: 2011-05, (Klasse 1 åpen-boks-test ved 135 kJ/m<sup>2</sup>, ~ 3,2 cal/cm<sup>2</sup>)

De er designet til å møte ANSI Z87.1.

**5. BESKRIVELSE PS90 lysbuevisir Klasse 1**

PORTWEST lysbuevisir PS90 er lysbuever klasse 1 og VLT klasse 0 produkter slik det fremgår av GS-ET-29. De gir maks lysgjennomgang og forbedret fargegjengivelse slik det fremgår av EN 170. Ved normale arbeidsforhold er det ikke nødvendig med ekstra lys. Sjekk likevel fargegjengivelse før du bruker dette produktet under dine spesielle arbeidsforhold.

PORTWEST lysbuevisir PS90 lysbuevisir klasse 1 består av et ansiktsskjold med en brakett for slot-caps..

**5.1 CE-MERKING**

PS90 lysbuevisir klasse 1: 2C-1.2 PW 1 B 8-1-0 3 CE 1883

**2: UV-filter**

C: Forbedret fargegjengivelse

1.2: Skyggenummer (> = 74,4 % VLT)

PW: Produsentkode (PORTWEST Ltd)

1: Optisk glass

B: Medium energieffekt (høyhastighetstest; 6 mm stålkule i 120 m/s ved romtemperatur)

8-1-0: Motstand mot kortslutningslys, lysbuever klasse 1 (åpen-boks-test), lysgjennomgang klasse 0 (VLT >= 75 %) slik det fremgår av GS-ET-29.

3: Beskyttelse mot væskesprut

CE: CE-merke

1883: ID-nummer til det tekniske kontrollorganet

**5.2. Monteringsinstruksjoner PS90 lysbuevisir klasse 1**

Monter PORTWEST lysbuevisir PS90 lysbuevisir klasse 1 bare på en hjelmen som er godkjent for lysbuever med maks forventet nivå. Kontakt hjelmprodusenten hvis du skulle være i tvil. Stram til pivot-skruene slik at lysbuevisir lett kan vippes opp og ned og sikkert stilles inn i en hvilken som helst posisjon.

Installasjon av PS90 lysbuevisir klasse 1

Sett inn adapterne (snap-in blades) til PORTWEST lysbuevisir-hjelmbraketter i tilbehørsplassene på sidene av hjelmen. Det kommer et hørbart klikk når adapterne er helt innsatt i sporet i hjelmen

**6. BESKRIVELSE – PS91 lysbuevisir klasse 2**

Portwest PS91 lysbuevisir klasse 2 er lysbuever klasse 2 og VLT klasse 1 produkter slik det går frem av GS-ET-29. De overgår spesifikasjonen av høyeste lysbueverklasse i henhold til GS-ET-29 og er designet til å maksimere fargegjengivelse og hvor mye synlig lys som slipper gjennom. For en lysgjennomføring av VLT klasse 1 som beskrevet i GS-ET-29 kan det være nødvendig med ekstra belysning. Sjekk din individuelle fargegjengivelse i ditt eget arbeidsmiljø. Som følge av variasjoner i arbeidsforholdene nå du vurderer behovet for ekstra belysning (minimum belysning på 30 lux må oppnås bak PORTWEST lysbuevisir) og sjekk fargegjengivelse før du bruker dette produktet under de lokale belysningsforholdene. Enkelte belysningskilder (f.eks. LED-lamper) kan også endre fargegjengivelsen.

**6.1 CE-MERKING**

PS91 lysbuevisir klasse 2: 2C-1.4 PW 1 B 8-2-1 3 CE 1883

**2: UV-filter**

C: Forbedret fargegjengivelse

1.4: Skyggenummer (74,4 % > VLT > 58,1 %)

PW: Produsentkode (PORTWEST Ltd)

1: Optisk glass

B: Medium energivirkning (økt robusthet (S) + høyhastighets-stålkuletest i 120 m/s bestått)

8: Motstand mot kortslutningslys

2: Klasse 2 åpen boks-test bestått ved 423 kJ/m<sup>2</sup> ~ 10,1 cal/cm<sup>2</sup> slik det fremgår av GS-ET-29

1: Gjennomsiktighetsklasse 1 (50 % = < VLT < 75 %) slik det fremgår av GS-ET-29

3: Beskyttelse mot væskesprut

CE: CE-merke

1883: ID-nummer til det tekniske kontrollorganet

**7. RENJORING**

Renjör og sjekk PORTWEST lysbuevisir før hver bruk. Renjör med en fuktig klut med mindre det er mye skitt. Skulle grundigere renjöring være nødvendig, går det an å renjör med en mild såpe og vann, og tørk forsiktig med håndkle. Om nødvendig, for renjöring og kontroll, kan du ta PORTWEST lysbuevisir av hjelmbasketten eller hodeplagget og, avhengig av produktmodell, fra hakebeskytteren. Forsikre deg om at alle deler er korrekt satt sammen igjen før bruk!

**8. LAGRING**

For best mulig resultat kan PORTWEST lysbuevisir lagres i en beskyttende bag som er brukt som original innpakning av PORTWEST. (MERK: Forskjellige andre innpakningsmaterialer inneholder løsemidler som kan redusere beskyttelsesgraden.) Lagre produktet i et rent og tørt miljø uten sollys. Lagringstemperaturen skal være mellom 0 °C og 35 °C. Utsett ikke produktet for gnister fra sveising.

**9. VEDLIKEHOLD, REPARASJON OG UTSKIFTING**

PORTWEST lysbuevisir må skiftes ut hvis:

De er oppskrapet eller skadet

De har blitt utsatt for en lysbue

De har blitt utsatt for kjemikalier, oljer eller smøremiddel

De er skadet av mekaniske støt

De har nådd normal brukstid

De har blitt utsatt for sterk varme eller blitt overeksponert for sollys

De har blitt utsatt for ild over lang tid

OBS: Beskyttelsen av øyne og ansikt mot termiske og mekaniske farer fra en lysbue kan bare oppnås ved å bruke originale deler fra Portwest. RESERVEDELER: Ingen reservedeler tilgjengelig

**10. KONTROLLKRITERIER OG FASTSETTELSE AV SLUTT PÅ BRUKSTID**

Undersøk og skift eventuelle skadede eller slitte komponenter. Gjenbruk aldri PORTWEST lysbuevisier hvis denne har vært i en lysbue ulykke eller ved andre erstatningskriterier, angitt ovenfor PORTWEST lysbuevisier er laget av høykvalitetsmaterialer og ledende produksjonsprosesser og er designet for lang levetid (5 år) Produktet blir som alle andre plastdelar påvirket av UV stråling, olje og skitt samt støt og mekaniske skader. Derfor anbefaler PORTWEST å skifte utstyret hvis et av kriteriene, angitt i kapittel 8 er oppfylt. Brukeren anmodes om å logge tiden produktet har vært i bruk for å være sikker på når det bør skiftes. Dette er en generell sikkerhetsforordning og er ikke spesifikt for lysbueprodukter

**11. FAREVURDERING**

For å kunne velge passende verneutstyr for øynene og ansiktet må det utarbeides en fare- og risikoanalyse av erfarne eksperter. Øye-, ansikt- og/eller hodevern må aldri brukes i miljøer med en høyere risikoringering enn beskyttelsesrangeringen indikert på merken. Ifølge denne risikovurderingen skal PORTWEST lysbuevisir kombineres med annet lysbuever PVU som f.eks. hjelmen, plagg, hansker osv. Uspasende bruk, f.eks. eksponering for kraftigere lysbuer, kan forårsake alvorlig skade på brukers liv og helse.

**12. BEGRENSNINGER – ADVARSEL**

Hvis man ikke følger disse instruksjonene, kan resultatet bli permanent nedsatt syn og annen alvorlig personskade.

Last ned konformitetsklærning på: [www.portwest.com/declarations](http://www.portwest.com/declarations)